

Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Piłsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Ra-
lowice, ul. Mińska 45-B. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen
keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Escompte-
bank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung Bl. 4.— monatl., (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ Bl. 5.50), mit portofreier Zustellung Bl. 4.50, (mit illustrierter
Sonntagsbeilage Bl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Milli-
meterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 8 mal gespaltene Milli-
meterzeile 32 Groschen.
(Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Freitag, den 3. Oktober 1930.

Nr. 266.

Beschlüsse des Kongresses der Handels- und Gewerbe- kammern in Lemberg.

Verstärkung des Gläubigerschutzes.

Bekanntlich hat in Lemberg ein Kongress der polnischen
Industrie- und Handelskammern stattgefunden, welche u. a.
folgende Beschlüsse faßte:

Es wird die Verstärkung des Gläubigerschutzes gefor-
dert, der seinen Ausdruck in der Vereinheitlichung und Re-
form des Zivilrechtes, des Handelsrechtes, der Zivil- und
Konkursprozedur finden muß. Schon jetzt muß eine Verein-
heitlichung der Rechtsprechung in sämtlichen Handels-
Wechsel- und Konkursachen angestrebt werden.

Der Kongress fordert ferner: 1. eine Verbesserung des
Auskunftswesens, 2. die Gründung gut organisierter Treu-
handgesellschaften, 3. eine größere Inanspruchnahme der bei
den Industrie- und Handelskammern besonders eingerich-
teten Schiedsgerichte. Sodann fordert der Kongress die Be-
seitigung der Schwierigkeiten, welche die Entwicklung des
Kreditwesens und die Ermäßigung der Kreditkosten verhin-
dern und dem Kredit die nötige Sicherheit nehmen. Ferner
muß angestrebt werden, daß die einzelnen Wirtschaftszweige
Polens im Rahmen der Möglichkeit in gleichem Umfange
von den Kreditquellen schöpfen können. Zur Realisierung
dieser Aufgaben werden folgende Richtlinien aufgestellt:

1. Die rechtlichen Grundlagen des Kreditwesens.

Eine formale, wie materielle Reform und Vereinheitli-
chung der Gesetzgebung in bezug auf sämtliche Arten von
Gläubigeransprüchen muß sofort durchgeführt werden. In
erster Linie ist eine Vereinheitlichung des Konkursrechtes
vorzunehmen, sowie ein obligatorisches Vergleichsverfahren
gesetzlich einzuführen, wobei die Rechte der Gläubiger in
größerem Umfange zu schützen sind. Bis zur Zeit der Rechts-
vereinheitlichung werden die Gerichte aufgefordert, bei sämt-
lichen Konkursverfahren und Gerichtsaussichten die Rechte
der Gläubiger mit größtem Nachdruck zu wahren.

2. Die Technik des Kreditwesens.

- a) Das Wechselinkasso und die Wechselproteste durch die
Postämter müssen weiter ausgebaut und modernisiert
werden.
- b) Die Ausstellung von Primawechseln an Stelle von So-
lawechseln muß mit Rücksicht auf die Gebiete Polens,
in welchen Solawechsel unbekannt sind, mit jedem
Mittel angestrebt werden.
- c) Eine Ausdehnung des Scheckverkehrs im Inlande und
eine Vereinheitlichung im internationalen Scheckver-
kehr muß angestrebt werden.
- d) Verbreitung des Warrants als Diskontpapier.
- e) Es ist die Möglichkeit zu prüfen, ob im Eisenbahnver-
kehr nicht konnossementähnliche Frachtbrieve eingeführt
werden können.
- f) Die Verfüllung des Präsidenten der Republik Polen
vom 29. Juni 1928 über den Geldwucher soll als un-
zweckmäßig aufgehoben werden.

3. Erhöhung der Kreditfähigkeit.

- a) Die Hypothekenprivilegien des polnischen Fiskus auf
Grund von Steuerrückständen sind entweder ganz zu
beseitigen oder wesentlich einzuschränken, weil diese
Sicherungsform das Kapital von langfristigen Anla-
gen zurückhält.
- b) Eine besondere Liste bzw. ein besonderes Zentralregi-
ster fauler Kunden ist in Kürze einzuführen.
- c) Einführung von Registerpfandkrediten für eine gewis-
se Anzahl von Waren, wie Holz (in den letzten Tagen
ist eine diesbezügliche Verordnung bereits erlassen wor-
den), Getreide usw.
- d) Die durch die Gerichte geführten Handelsregister sol-
len einer Prüfung unterzogen werden und zwar zu
dem Zwecke, ob die in dem Register enthaltenen An-
gaben über eine Handelsfirma mit den tatsächlichen
Verhältnissen übereinstimmen. Die Industrie- und
Handelskammern haben dabei entsprechend mitzuwir-
ken.

Metropolit Szeptycki beim Innenminister.

Wie wir bereits gestern berichtet haben, ist Metropolit
Szeptycki in Warschau angekommen. Metropolit Szeptycki
wurde am Mittwoch vom Innenminister General Sklad-
kowski empfangen. Das Gespräch zwischen dem Minister
und dem Metropoliten nahm folgenden Verlauf.

Der Metropolit erklärte, daß er in Angelegenheit der
Repressalien der Regierung im östlichen Klempolen erschei-
ne und annehme, daß seine Bemühungen wahrscheinlich
zur Beruhigung der Situation beitragen werden. Der Me-
tropolit beklagte sich über die polizeilichen Repressalien.

Minister Skladkowski: „Leider muß ich sagen, daß
die griechisch-katholische Geistlichkeit nicht zur Beruhigung
der Lage beiträgt.“

Auf eine Bemerkung des Metropoliten erklärte der Mi-
nister, daß die Geistlichkeit zum mindesten einen moralischen
Einfluß ausüben sollte, was jedoch nicht geschehen ist. Da-
her sei das Verhalten der griechisch-katholischen Geistlichkeit
nicht ein solches, wie man es von ihr erwarten müßte.

Als in dem Gespräch die Ansicht laut wurde, daß das
„ukrainische Volk terrorisiert werde“ sagte der Minister,
daß die ukrainische Bevölkerung, Brandmittel und Waffen
versteckt habe und dadurch zum Gegner wurde. Die daraus
herorgegangene Situation war für die Regierung beun-
ruhigend. Daher war auch die Regierung nach zwei Mona-
ten genötigt, ihre Vertreter in das Gebiet zu delegieren, um
diejenigen Personen, welche eine verbrecherische Aktion
durchgeführt hatten, der Bestrafung zu übergeben. Der
Ausgang der Aktion war folgender: Auf der einen Seite
wurden Brandmitteln gefunden und auf der anderen Seite
hat die Bevölkerung die Brandstifter und Terroristen den
Behörden übergeben. Es kehrte das Vertrauen zu den Be-
hörden zurück. Es geht jetzt nicht um die grundsätzliche Lö-
sung von nationalen Aufgaben, sondern um eine gerechte

Bestrafung derjenigen, welche die Wirren im östlichen Klein-
polen in die Bevölkerung hineingetragen haben.

Der Metropolit ersuchte darauf den Minister, die po-
lizeilichen Repressalien einstellen zu lassen. In der Antwort
soll der Minister dem Metropoliten erklärt haben, daß er über
dieses Thema mit dem Lemberger Wojewoden beraten werde.
Der Minister hat — wie man hört — dem Lemberger Wo-
jewoden erklärt, daß die Repressalien im gegebenen Augen-
blick, nicht einen Tag später, aber auch nicht einen Tag frü-
her aufzuheben seien. Davon, daß dieser Augenblick jetzt
schon eingetreten sei, könne keine Rede sein. Die Repres-
salien können jetzt nicht zurückgezogen werden, da ein Un-
terbrechen derselben ein sehr schlechtes Resultat zeitigen
könnte.

Darauf intervenierte der Metropolit in der Angelegen-
heit der Schulschließungen und fragte, welchen Standpunkt
der Innenminister in dieser Angelegenheit vertritt. Mini-
ster Skladkowski antwortete, daß die Frage über die Schul-
angelegenheiten nicht seinem Ressort unterstellt sei. Wenn
es jedoch um den persönlichen Standpunkt gehe sei er ei-
ner derjenigen gewesen, der dem Minister für Kultus und
Unterricht erklärt habe, daß es notwendig sei, die schärf-
sten Mittel anzuwenden.

Der Metropolit Szeptycki beklagte sich über „Mißbräu-
che der Behörden“. Der Metropolit betonte, daß „die Miß-
bräuche die Bevölkerung in die Arme der Kommunisten trei-
ben“.

Minister Skladkowski erklärte kategorisch zum Schluß
der Unterhaltung, daß das Ordnung-Schaffen im östlichen
Klempolen durch die Behörden gerecht und endgültig durch-
geführt werde. Die Regierung verfolge unachgiebig das
Ziel, diejenigen Täter, welche versuchen im östlichen Klein-
polen die Anarchie einzuführen, der gerechten Strafe zuzu-
führen.

Weitere Verhaftung von Abgeordnete.

Am Mittwoch wurden in Tarnopol der ehemalige ukra-
inische Abgeordnete Prälat Leontyn Kunicki sowie
Dimitr Labylka verhaftet. Die Verhafteten wurden zur
Disposition des Staatsanwaltes gestellt, um sie wegen ver-
schiedenen antistaatlicher Reden während der Abgeordneten-
zeit der Strafe zuzuführen. Prälat Kunicki ist — wie be-

kannt — eine der wichtigsten Personen aus der Umgebung
des Metropoliten Szeptycki.

Gleichfalls am Mittwoch wurde der ehemalige Abge-
ordnete Jan Smola (Byzowolent) in seiner Privatwoh-
nung verhaftet. Smola ist angeklagt in einer Wahlver-
sammlung die Regierungsbehörden beleidigt zu haben.

- a) Eine ordnungsgemäße Buchführung muß unter allen
Umständen weitestgehende Anwendung finden, es sind
Buchführungsseparaten, sowie vereidigte Bilanzfachleute
als Personen des öffentlichen Vertrauens zu ernennen.

- f) Gründung und Entwicklung von Instituten, welche
den Kredit- und Gläubigerschutz zur Aufgabe haben,
sind durch die Industrie- und Handelskammern wei-
testgehend zu unterstützen.

- g) Die Tätigkeit der Handelsauskunftstellen ist auszubauen
und zu verbessern.

- h) Das Bankgeheimnis muß zur Erhöhung der Umsat-
zicherheit und Erleichterung der Kapitalbildung unter
allen Umständen gewahrt werden.

4. Erhöhung der Kreditfähigkeit der Wirtschaft Polens

- a) Schaffung von Bedingungen, welche eine normale Ka-
pitalbildung im Interesse der Rentabilität und der Ka-
pitalbildung ermöglichen.

- b) Rationelle Organisation von Produkten und Absatz,
um Preisschwankungen sowie Zahlungsschwierigkeiten,
wenn nicht zu verhindern, so doch mindestens zu be-
grenzen.

- c) Auszahlung von Entschädigungen an diejenigen Un-
ternehmen, welche während des Krieges entweder zer-
stört oder stark beschädigt wurden.

- d) Alle Auskünfte und Informationen über die allgemei-
ne Lage, insbesondere aber über die wirtschaftliche La-
ge Polens müssen unter allen Umständen objektiv und
sachgemäß sein, da die Verbreitung von tendenziösen
Nachrichten dem Kredit Polens Schaden bringt.

5. Kreditrationalisierung und Ermäßigung der Kreditkosten.

- a) Alle Zweige der polnischen Wirtschaft müssen bei der
Kreditgewährung gleichmäßig behandelt werden, u. zw.
ausschließlich unter dem Gesichtspunkte ihrer Kredit-
würdigkeit. Diese Richtlinie soll insbesondere von

den staatlichen Banken befolgt werden.

b) Zweckmäßige Verwendung sämtlicher durch Beiträge gesammelter Fonds des öffentlichen Lebens (Krankenkassen, Pensionskassen und auch Versicherungen) für den Aufbau der Wirtschaft.

c) Ermäßigung oder zumindestens Vereinfachung der Kreditkosten.

d) Die Zinsen für rückständige Steuern und andere öffentliche Lasten dürfen den Zinssatz der Staatsbanken nicht überschreiten.

6. Erleichterung des Zustroms langfristigen Kapitals.

Sämtliche formalrechtlichen Schwierigkeiten, welche den Zufluß von ausländischem Kapital hemmen, sind sofort aufzuheben, da das ausländische Kapital ein bedeutender Faktor im polnischen Wirtschaftsleben u. vor allem für nachstehende Zweige unbedingt notwendig ist:

Konvertierung der kurzfristigen Verbindlichkeiten der Landwirtschaft, landwirtschaftliche Meliorationen, Bauwesen, Verbesserung und Erweiterung des Eisenbahnnetzes, Ausbau von Straßen und andere öffentliche Investitionen.

Erhöhung des Diskont der Bank Polski.

Wie mitgeteilt wird, hat die Bank Polski die Absicht den Diskont von 6,5 auf 7,5 und den Lombard von 7,5 auf 8,5 Prozent zu erhöhen. Die Entscheidung wird in der am 2. ds. M. stattfindenden Sitzung fallen.

Der Kampf um den Frieden.

Angora, 2. Oktober. Der türkische Außenminister äußerte sich über Abbrüstung und Grenzverschiebungen auf Grund der Friedensverträge zu einem französischen Pressevertreter. Der türkische Minister erklärte, daß der Friede um so gesicherter sei, je mehr abgerüstet wird. Dies sei die einzig mögliche Art einen internationalen Friedenszustand zu schaffen. Die Beseitigung der Zollgrenzen sei nicht möglich, solange nicht in allen Staaten die gleiche Lebenshaltung erreicht sei. Durch die gegenwärtige Gestaltung der Grenzen der einzelnen Staaten sei man gezwungen, Zollgrenzen zu schaffen. Infolge dessen sei es nötig, die Grenzen abzuändern, dies könne aber nur auf friedlichem Wege erreicht werden.

Wirtschaftsnot auch in Italien.

Rom, 2. Oktober. Die gestrige Rede des italienischen Ministerpräsidenten Mussolini über die Wirtschaftslage in Italien wird in italienischen Handels- und Börsenkreisen lebhaft besprochen. Es wird darauf hingewiesen, daß Mussolini eine ungeschminkte Darstellung der gegenwärtigen Wirtschaftsnot gegeben habe.

Schutzzölle für Wareneinfuhr in England

London, 2. Oktober. In einer Versammlung englischer Fabrikanten wurden Schutzzölle gefordert für die Einfuhr von Lebensmitteln und sonstiger Waren nach England, sofern durch diese Einfuhr die Arbeitslosigkeit in England nicht erhöht werde. Ferner verlangten diese Industriellen, daß das Vorzugssystem innerhalb des britischen Weltreiches ausgedehnt werde.

Gegen diese Forderung wendet sich das der englischen Regierung nahe stehende Blatt der englischen Arbeiterpartei mit dem Hinweis, daß das System der Zölle veraltet sei.

Der Kaiser von Japan unterzeichnet das Londoner Flottenabkommen.

Tokio, 2. Oktober. Der Kaiser von Japan unterzeichnete heute das Londoner Flottenabkommen.

Britische Reichskonferenz.

London, 2. Oktober. Mit der gestern eröffneten britischen Reichskonferenz in London beschäftigen sich drei englische konservative Blätter. Die Zeitungen weisen alle darauf hin, daß die wirtschaftlichen Fragen in den Reden der Vizepräsidenten Englands und der britischen Gliedstaaten einen großen Raum eingenommen hätten. Näheres über die Ausführungen der an der Konferenz teilnehmenden Minister liegt noch nicht vor.

Ruhige Wahlen in Finnland.

Helsingfors, 2. Oktober. In Finnland sind die Wahlen zum Parlament, die zwei Tage dauern, am gestrigen ersten Tag ruhig verlaufen. Die Wahlbeteiligung war gestern viel stärker als beim ersten Wahltag bei früheren Wahlen. Die kommunistischen Organisationen in Finnland wurden gestern durch eine Verordnung des Innenministers verboten.

Aufstand in Französisch-Marokko.

Paris, 2. Oktober. Aus Französisch-Marokko wird ein neuer Ueberfall aufständischer Eingeborener auf einen französischen Militärposten gemeldet. Gegen die Aufständischen seien sofort große Massen französischer Soldaten eingeschickt und es kam zu einem blutigen Kampfe. Den französischen Truppen sei es gelungen die Aufständischen zu schlagen. Ueber die Höhe der Verluste bei diesem Kampfe liegen noch keine Meldungen vor.

Die „Financial Times“ über die deutschen Pläne.

London, 2. Oktober. Die „Financial Times“ schreibt: Der Finanzrat der deutschen Regierung zeigt, daß die feste

Amerika für internationalen Rohstoffaustausch?

New York, 2. Oktober. Die „Times“ bringt an auffallender Stelle eine stark verlausulierte Nachricht, nach der sich die Amtsstellen in Washington eingehend mit angeblich aus dem Auslande vorliegenden Angeboten beschäftigen, die darauf ausliefern, angesichts der gegenwärtigen internationalen Preisentwicklung einen internationalen Aus-

tausch von Rohstoffen in die Wege zu leiten. So soll beispielsweise aus England der Vorschlag gemacht worden sein, Gummi für Baumwolle, und aus Japan Seide für Baumwolle einzutauschen. Dabei wird auf das Ziel amerikanischer Fabrikanten von landwirtschaftlichen Maschinen hingewiesen, die bereits jetzt Weizen in Zahlung nehmen.

Unterzeichnung eines Völkerverbundsabkommens.

Über die finanzielle Unterstützung angegriffener oder bedrohter Staaten.

Genf, 2. Oktober. Das Völkerverbundsabkommen über die finanzielle Unterstützung angegriffener oder von Angriffen bedrohter Staaten, welches in einer englischen konservativen Zeitung kritisiert wird, wird heute in Genf unterzeichnet. Das englische konservative Blatt wendet sich heftig gegen die englische Regierung, die dieses Abkommen ebenfalls unterzeichnen will. Das Blatt schreibt, daß England geringe Aussicht auf eine finanzielle Unterstützung haben könnte, falls es angegriffen werden sollte. Dieser Umstand genüge allein schon, um sich an diesem Abkommen

nicht zu beteiligen. Zu dem gäbe es noch vielleicht andere Gründe für eine Ablehnung dieser Vereinbarung.

Die Unterzeichnung ist von 27 Staaten in Aussicht gestellt. Deutschland wird vorläufig nicht unterzeichnen, da der Außenminister über diese Frage im Kabinett noch nicht berichten konnte und die Verpflichtungen genau erwogen werden müssen, welche Deutschland durch die Unterzeichnung übernehmen müsse. Eine praktische Verzögerung tritt deshalb nicht ein, weil die ganze Frage im Zusammenhang steht mit der weiteren Entwicklung des Abbrüstungsproblems.

Der Tag in Polen.

Verurteilung des gewesenen kommunistischen Abgeordneten Jarski

Der gewesene kommunistische Abg. Jarski wurde durch das Kreisgericht in Lodz wegen Aufhebung der Wahlen gegen die Polizei und Abgabe von Schüssen gegen den Oberwachmann Kurovski angeklagt. Infolge der Feststellung, daß die Angaben der Anklage auf Richtigkeit beruhen, wurde Jarski zu acht Jahren schweren Kerkers verurteilt. Den Behauptungen einiger Presseorgane gegenüber, daß Jarski noch als Abgeordneter verhaftet worden ist und seine Immunität verletzt worden sei, wird festgestellt, daß Jarski auf freier Hand ertappt worden sei und daher die Vorschriften über die Immunität der Abgeordneten auf seinen Fall keine Anwendung finden.

Liquidierung kommunistischer Bäckerorganisationen in Warschau.

Seit längerer Zeit terrorisierten kommunistische Organisationen des Verbandes von Bäckerarbeitern Warschauer. Die Sicherheitsbehörden wurden fortwährend über Ausschreitungen der Mitglieder dieser Organisation verständigt. Sie demollierten die Einrichtungen der Bäckereien, vernichteten das Gebäck und überfielen die anderen Bäckergehilfen. Wofwobei Jaroszewicz interessierte sich persönlich für die Angelegenheit und erließ Anordnungen zur radikalen Liquidierung dieser Organisationen. Die Sicherheitsbehörden haben nach langen Erhebungen die Rädelsführer dieser Organisation und zwar: Gerzuzyn Tykocimer, Jozef Goldzimer, Janek Weissmann, Mojzel Grinberg, Janek Goldstein, Chastel Wollenbreit, Chastel Trojanowski, Gischel Kellermann, Nathan Grotkowski, Murek Wolf, Szaja Gintelsstein und Girsch Rabinowicz verhaftet und dem Gericht überstellt. Weitere Erhebungen sind im Zuge.

Ursprungsbezeichnung ausländischer Waren.

Das Ministerium für Handel und Industrie behandelt derzeit eine Verordnung des Ministerpräsidenten, die den Zwang der Ursprungsbezeichnung bei einigen Waren aus dem Auslande, wenn dieselben in Polen verkauft werden, einführt.

Die Verordnung ist nach dem Muster der alten Verordnungen über die Ursprungsbezeichnung einiger Inlandwaren verfaßt, (D. 3. U. R. P. Nr. 7 Pos. 48 aus dem Jahre 1928 und Nr. 50 Pos. Nr. 409 aus dem Jahre 1929). Diese Verordnungen umfassen folgende Waren: Lebensmittel, Heilmittel, Mineralwasser, Toilettenartikel, Kosmetische Artikel, Parfümerieerzeugnisse und Lebensmittel in Packungen.

Derzucht Professor Bartels auf die Rektorstelle.

Der gewesene Ministerpräsident Professor Bartel ist, wie seinerzeit mitgeteilt worden ist, zum Rektor der Zentrberger Politechnik gewählt worden, und sollte am 1. November sein Amt antreten. Wie aus Zentrberg mitgeteilt wird, hat Professor Bartel infolge Ueberbürdung mit wissenschaftlichen Arbeiten auf die Stelle verzichtet, weshalb eine neue Wahl des Rektors stattfinden muß.

Hausdurchsuchung bei Mitgliedern des nationalen Verbandes der schlesischen Aufständischen.

In mehreren Ortschaften in Oberschlesien, wie Koschowitz, Nowa Wies hat die Polizei am Mittwoch bei den Mitgliedern des oppositionellen nationalen Verbandes der schlesischen Aufständischen (Kosciuszko-Organisation) Hausdurchsuchungen, bei welchem nach Waffen gesucht wurde, durchgeführt.

Kriegsministers Macthau mit dem früheren französischen Ministerpräsidenten Poincare in einer lothringischen Stadt ist noch nichts näheres bekannt. Von einigen der französischen Regierung nahestehenden Blättern wird berichtet, daß diese Zusammenkunft der drei französischen Politiker weiter nichts gewesen sei, als eine rein freundschaftliche Angelegenheit. Doch wird diese Angabe in französischen politischen Kreisen teilweise bezweifelt.

Wie „Matin“ berichtet, haben die zwei führenden Politiker angesichts des herannahenden Wiedereröffnungs der Parlamentssession sich über die politische Lage ausgesprochen und ihre Auffassungen über alle Probleme ausgetauscht, die gegenwärtig das politische Leben bestimmen.

Zunahme der Arbeitslosigkeit in Wien.

Wien, 2. Oktober. Die Arbeitslosenzahl in der österreichischen Hauptstadt hat in der zweiten Hälfte des Monats September zugenommen. Die Zahl der unterstützten Arbeitslosen betrug Ende September etwa 70.000, das sind 18.000 mehr als in der gleichen Zeit des Vorjahres.

Tardieu konferiert mit Poincare.

Paris, 2. Oktober. Ueber die gestrigen Besprechungen des französischen Ministerpräsidenten Tardieu und des

Salonknacker

Eine amerikanische Unsitte. - Von Maria Torenus

Der Titel ist ebenso grotesk wie der Tatfahenvorgang selbst. Bisher kannte man nur Kuchknacker und Geldschrankknacker. Fast könnte man annehmen, daß der Salonknacker festverschlossene Salontüren mit Sauerstoffsgebläse aufbricht. Ungefähr so ist es auch, wenn man Sauerstoffsgebläse symbolisch aufsaßt.

In Amerika und England hat sich eine ganz merkwürdige Sitte eingebürgert, die zu den peinlichsten Szenen und großer Verlegenheit führt. — Wenn amerikanische Dollarmillionäre von der Höhe ihrer schier undurchdringlichen Wohlhabenheit herab nach einer Einladungsliste mehrere hundert Personen zu einem ebenso umfangreichen wie üppigen Fest einladen, ist es für den Gastgeber unmöglich, selbst jeden einzelnen Gast nach Aussehen und Namen zu kennen. Diese Tatsache hat sich eine Klasse etwas heruntergekommener, männlicher und weiblicher, vor allem aber männlicher Typen zunutze gemacht, indem sie sich in Kenntnis eines stattfindenden Festes, schön angetan und uneingeladen, mit unverschämter

werden. So berichtet man z. B. von einer Gesellschaft in New York, zu der ein sehr exklusiver Reicher 500 Personen, Männer und Frauen, die sich nicht entblödeten, den Schutzwall undurchdringlicher Exklusivität gleich einem Geldschrank aufzuknacken.

Man hat nun in Amerika folgende Maßnahme getroffen: Diese reichen Leute, deren Gesellschaften lediglich offizielle Anlässe, nicht aber ein Zusammensein freundschaftlich gesinnter Menschen sind, engagieren eine Dame, eine sogenannte „social secretary“, die sich am Eingang des Salons aufstellt und ungebetene Elemente hinauszubefördern hat. Meistens entkommt sie den Schichten der „oberen Zehntausend“, sieht



— und er verließ das „gastliche“ Haus.

also gut aus und unterscheidet sich in ihrem Benehmen keineswegs von den Gästen. Da sie sich aber nicht der Gefahr aussetzen kann, geladene Prominenz daraufhin zu prüfen, ob sie wirklich eingeladen sind, bedingt dieser Beruf eine außergewöhnlich umfassende Kenntnis der riesengroßen New Yorker Gesellschaft, die aus vielen sich nicht einmal berührenden Kreisen besteht. Er bedingt ferner ein schier unwahrscheinliches Personengedächtnis. Die Dame muß sich jedes, auch nur einmal flüchtig gesehene Gesicht für immer einprägen. Sie muß feinstes Taktgefühl haben und in den Fingerspitzen fühlen, ob die Selbstverständlichkeit eines Eintretenden auf die Qualifizierbarkeit seiner Steuererklärung zurückzuführen ist...

Man hat versucht, diese bei unseren gesellschaftlichen Verhältnissen gänzlich unwahrscheinlich anmutende Unsitte folgendermaßen zu erklären. Es gibt in der amerikanischen Gesellschaft sehr viele Neureiche, deren Salons leer bleiben würden, wenn sie nicht zu ihren Festen zum „Salonfüllen“ wildfremde Leute, deren Adresse sie aus den verschiedensten Klublisten nehmen, einladen

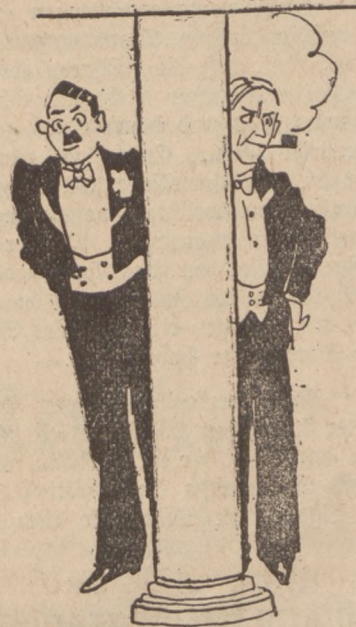
würden. Damit entzieht sich das Aussehen der Gäste der Kenntnis des Gastgebers. Die Erklärung hat man ferner in einem Brauch gesucht, den merkwürdigerweise der Prinz of Wales eingeführt haben soll. — Wir kennen in Deutschland aus guter alter Zeit die Sitte des Abklatschwalzers. Ein Herr fordert eine Dame zum Tanz auf, ein anderer Herr möchte mit ihr weiter tanzen, stellt sich neben das Paar, klatscht in die Hände, woraufhin der erste Partner zurückzutreten und seine Dame den Abklatschenden zu überlassen hat. Wenn nun der Prinz of Wales oder Herren aus seinem Gefolge den Wunsch äußerten, mit einer Dame zu tanzen, so war das äußerst ehrenvoll und schmeichelhaft. Daraus formte sich aber der Brauch, daß der Grad des Umschwärms und Gefiertseins einer Dame nach der Häufigkeit ihres Partnerwechsels innerhalb eines Tanzes gemessen wurde. Die Gastgeber großer Feste wurden durch diese Sitte vor die Notwendigkeit gestellt, für einen großen Ueberschuß an Herren bzw. Tanzpartnern zu sorgen, wenn sie wünschten, daß die geladene weibliche Jugend befriedigt von dem Fest heimkehre. Die Gastgeber mußten also, war ihr eigener Kreis erschöpft, gutaussehende junge Leute anderer Kreise einladen. Nur so ist es zu erklären, daß es möglich war, daß Feste von diesen Gesellschaftsschmarozern auf derart schamlose Weise ausgenutzt werden konnten.

Die Konsequenzen, die sich daraus ergeben haben, sind wirklich erschütternd. New Yorker Detektive haben es sich z. B. zur Pflicht gemacht, alle großen Feste zu besuchen, um sie nach verdächtigen Elementen auszuspiionieren. Man stelle sich die Verlegenheit vor, wenn auf einem Fest der Detektiv plötzlich verkündet, er habe soeben einen aus dem Zuchthaus entsprungenen Raubmörder unter den Gästen festgestellt.



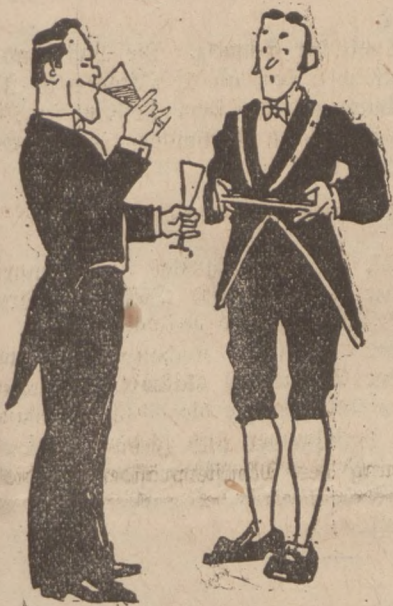
Die „social secretary“ bewacht mit Argusaugen den Saaleingang.

Dieser sei von zwei berühmten Taschendieben flankiert, und sämtliche Herren mögen ihre Revolver zücken, die Damen das Vorhandensein ihres Schmucks kontrollieren. Solche Vorkommnisse sind durchaus möglich, für einen Gastgeber aber mehr als peinlich. — Das Komische ist nun, daß auch junge Leute der guten Gesellschaft an dieser Unsitte teilgenommen haben und einfach Feste besuchten, auf denen sie die Damen ihres Herzens zu treffen oder aber sich besonders gut zu amüsieren hofften.



Detektive lauern hinter einer Säule.

Man hat drüben, weil diese Unsitte außerordentlich von sich reden machte, einige der „social secretary“ über ihre Tätigkeit befragt. Eine von ihnen erzählte, daß sie an einem außerordentlich festreichen Abend der Saison von vier verschiedenen Familien, die allerdings zu verschiedenen Zeiten eingeladen hatten, engagiert worden war. Sie hat an diesem Abend 16 jungen Leuten die Tür weisen müssen. Auf dem Fest einer anderen wirklich guten, alten Familie beobachtete sie eine junge Dame, die ganz fremd zu sein schien. Schließlich mißfiel sie sich in den Kreis einiger junger Mädchen, die schüchtern und abgefordert zusammen im Wintergarten saßen. Es stellte sich heraus, daß ein junger Mann aus einer der besten New Yorker Familien sich den Scherz gedacht hatte, für sich und seine Freunde ungeladene Tänzerinnen mitzubringen, um diesen einen vernünftigen Abend in New Yorks bester Gesellschaft und sich selbst bekannt gute Tänzerinnen zu verschaffen.



Den Nichtgeladenen schmeckt es doppelt gut.

Dreistigkeit unter die Gäste mischen. Sie kommen auf diese Weise zu einem vernünftigen Abend, eventuell zu guten Verbindungen und essen und trinken ausgezeichnet auf Kosten anderer Leute. Selbstverständlich kann diese Sitte oder besser „Unsitte“ für Gastgeber und Gäste überaus peinlich

Moderne Bauverfahren.

Von Dr. Gellhorn.

Die Frage, warum die vielen dazu angewandten Milliarden nicht ausreichten, um den Mangel an Wohnraum in Deutschland zu beheben, beschäftigt schon seit längerer Zeit die Öffentlichkeit. In der Fachwelt war man sich längst darüber klar, daß das ganze Bauwesen mit zu geringem Nutzen arbeitet. Wir haben noch immer nicht die primitive Art der Arbeit überwinden, die seit Jahrtausenden die gleiche geblieben ist. Wir graben den Boden mit der Hand um, türmen Stein auf Stein mit großem Wasseraufwand für den Mörtel, dessen Austrocknung monatelang abgewartet werden muß und können doch nicht verhindern, daß die Witterung immer von neuem Wasser in den Bau hineintribt. Wir investieren eine zu große Menge an Material, Zeit und Arbeitsenergie in den Bauten und verlieren sie noch durch den gewaltigen Leerlauf, der aus der Abhängigkeit von der Witterung und auch durch die unzureichende Disposition der gesamten Bauwirtschaft entsteht.

Dank der Verfügung über 10 Millionen aus dem Wohnbaufonds für Versuche zur Behebung all dieser Mängel hat das Reich im Jahre 1927 endlich die Initiative ergreifen können.

Es wäre verkehrt, heute schon fertige Ergebnisse zu verlangen. Jahrtausendalte Methoden sind nicht von heute auf morgen abzuschaffen und durch neue zu ersetzen.

Zunächst zum Aufbau des Hauses. Hier handelt es sich darum, so wenig Masse und so wenig Wasser wie möglich einzubringen, natürlich ohne Einbuße an Standfestigkeit, Lebensdauer, Wärme- und Witterungsschutz. Die Versuche mit neuen Baustoffen sind wissenschaftlich schon so weit gediehen, daß man erhebliche

Fortschritte gegenüber der altgewohnten Bauweise gewonnen hat. Man hat, ohne schon Endgültiges aufweisen zu können, aussichtsreiche Untersuchungen angestellt, wie die Funktionen des Tragens und des Umschließens getrennt erfüllt werden können, um auf diese Weise nicht mehr als das absolut Notwendige zu verbrauchen. Nach dem Prinzip des alten Holzfachwerkes hat man in Eisenbeton und in Eisen die Tragerrippe aufgerichtet und die Zwischenflächen auf verschiedene Weisen ausgefüllt, woran man früher im Wohnungsbau nie gedacht hatte, weil es, wie man zu sagen pflegt, „nicht so darauf ankam“. Schon für den Ziegelsbau ergab sich, daß die Wände nach den unteren Stodwerken zu nicht verstärkt zu werden brauchen, eine wesentliche Ersparnis an Arbeit, Material und Zeit. Aber es wurde auch möglich, statt Bausteinen poröse Baustoffe verschiedener Art zu verwenden, deren Einbürgerung weitere Erleichterungen ergeben kann. Es gibt hierfür die sogenannte Leichtbetons, die außer Kies und Zement poröse Bestandteile haben, nämlich Schlacken verschiedener Herkunft oder den im Rheinland gefundenen vulkanischen Binstkies. Die Hohlräume in diesen Körpern bewirken einen wesentlichen Schutz gegen Wärmedurchgang. Neuerdings macht man auch Versuche mit Zellenbeton, in dem die Hohlräume durch die Einmischung von Seifenschäum hergestellt werden und mit Gasbeton, der in Schweden schon viel angewandt wird. Durch Einmischung von Aluminium- oder Magnesiumpulver wird eine innere Art Explosion bewirkt, die die Hohlräume erzeugt. Bei der größeren Wärmeisolation solcher Porösbaustoffe kann selbstverständlich die Stärke der Wände geringer sein. Wenn an der Innenwand noch andere hochwertige Isolierplatten aus Torf oder Korkbaustoffen benutzt werden, kann man — theoretisch gesprochen — schließlich zu zeldünnen Wandungen kommen, die selbst bei höheren Kosten infolge von Ersparnissen in der Anbringung sowie durch Raumgewinn durchaus rentabel sein können. Nur

ein Umstand spricht gegen so weit getriebene Maßnahmen, nämlich die Notwendigkeit auch in der Zeit, in welcher die Heizung abgestellt ist, den Räumen eine gewisse Wärme zu erhalten. Man ist auf rein theoretischem Wege durch exakte Beobachtung bereits zu Erkenntnissen gelangt, die für die nun folgende Arbeit richtunggebend sein werden. Einer dieser bisher mehr genannten, als folgerichtig erkannten Begriffe ist der vom „Atmen der Wand“. Wir sind uns heute darüber klar, daß nicht der Raum „atmet“, sondern die Mauer selbst. Denn im Raum erneuert sich die Luft mehr durch kurzes Öffnen einer Tür oder durch die normale Undichtigkeit der Fenster, als es durch eine noch so poröse Außenwand während des ganzen Tages der Fall ist. Aber durch den Temperaturunterschied entsteht an der Mauer infolge des verschiedenen Sättigungsgrades verschiedener temperierter Luftschichten Schweißwasser, und darum dürfen nur solche Baustoffe verwendet werden, die nicht in Fäulnis übergehen, andrerseits muß das Schweißwasser auch wieder verdunsten können. In Holland hat man deshalb bei den dichten Klinkerfassaden regelmäßig verteilte Durchbrechungen vorgesehen, die für die dortige Architektur charakteristisch sind. Diese Frage der Lüftung durch die Mauer selbst wird nunmehr bei allen neuen Wandkonstruktionen zu erwägen sein.

Wir sehen, daß das moderne Bauverfahren noch viele Aufgaben zu erfüllen hat.

Einfamilienhaus oder Hochhaus?

Von Architekt Dr. J. Goettel.

Die vom Reichsarbeitsministerium aufgestellten Richtlinien für das Wohnungsweisen fordern mit besonderem Nachdruck den Bau von Einfamilienhäusern mit Garten und gestatten für das Hochhaus in mittleren Städten drei Wohngelände, in größeren vier und mehr nur für besondere Fälle in einzelnen Großstädten.

Trotzdem wird heute von namhaften Architekten das Wohnhochhaus mit zehn Stod-

werken und Fahrstuhl als die wirtschaftlichste Form des Häuserbaus vorgeschlagen. Aber man denke nur an die Zusammendrängung des Verkehrs von je 18 Mietparteien in einem Fahrstuhl und an die Rettungsschwierigkeiten bei einer eventuellen Feuersbrunst. Für die „Erdgebundenen“ wollen diese Höhenmenschen das Einfamilienhaus mit Garten gelten lassen, obgleich es absolut und auch relativ teurer ist als dieselbe Wohnfläche im Hochhaus. Das trifft für die allerkleinsten Wohnungen mit 1½ bis 2 Stuben zu, aber schon 2 Stuben mit Kammer, Küche und Bad lassen sich im Einfamilienhaus bei vernünftigen Gelände- und Ausschließungskosten zum gleichen Preise herstellen wie dieselbe Wohnung im Hochhaus.

Das mehrstöckige Haus (4 bis 5 Stod) ist dort unvermeidlich, wo der Grund und Boden für das Einfamilienhaus zu teuer ist. Und daher muß an seiner Bervollkommenung weiter gearbeitet werden.

Von der geschlossenen Randbebauung mit ihrem zum Teil nach Norden gelegenen Räumen und sich gegenseitig überschattenden Hofwinkeln müssen wir zum sogenannten Streifenbau ohne Hofwinkel mit nur nach Osten und Westen gelegenen Hausfronten übergehen und die Abstände der Hausreihen rückwärts wie zur Straße gleichmachen.

Die verschiedenen Raumbedürfnisse der Familien müssen noch viel eingehender an Hand der Vermietungspraxis und durch gründliches Studium der tatsächlichen Benutzung der Neubauwohnungen geklärt werden.

Schlechten, unpraktischen Wohnsitten muß durch praktische Vorschläge z. B. solche die die Möblierung betreffen, begegnet werden. Durch eine geschickte Stellung der Betten in eine breite, vom Wohnzimmer tagsüber einströmende Mische, kann der Wohnwert einer 2½-Zimmerwohnung auch in der 1. Zimmerform geschaffen werden.

Der von der Küche getrennte Wohnraum muß bei den kleinsten Formen ja auch als Schlafraum benutzt werden, wenn er gut zu lüften ist. Der eine Grundriß hat eine Kammer für zwei Betten, ein anderer zwei Kammern. Die dritte, schon wesentlich teurere Form, hat neben dem reinen Wohnraum zwei getrennte Schlafräume oder bei erwachsenen Kindern beiderlei Geschlechts drei Schlafräume.

Wojewodschaft Schlesien.

Das Wasserversorgungsproblem der Stadt Kattowitz

Infolge ständiger Beschwerden der Bürger der Stadt Kattowitz wegen der nichtgenügenden Wasserzuführung hat der Magistrat die Absicht, das Problem in folgender Weise zu lösen. Das städtische Wasserrohrnetz setzt sich aus den Rohrsträngen der früheren Stadt Kattowitz sowie der Vorstädte Jalenze, Domb, Zawodzie und Bogutischütz zusammen. Die einzelnen Stadtteile werden mit dem Wasser wie folgt versehen:

Stadtteil 1 erhält das Wasser in einem Rohrstrang von 425 Millimeter Durchmesser, Jalenze erhält das Wasser in Rohren von 150 Millimeter Durchmesser, Domb in Rohren von 100 Millimeter und in den Gemeinden Bogutischütz und Zawodzie wird das Wasser in Rohren von 200 Millimeter Durchmesser zugeführt. Der Zustand der Wasserwerkseinrichtungen im Stadtteil 1 ist im allgemeinen gut, dagegen sind die Wasserwerkseinrichtungen im Stadtteil zwei und drei, insbesondere in Domb ungenügend. Das wird damit begründet, daß die früheren Gemeinden beim Ausbau ihres Wasserrohrnetzes nicht die Möglichkeit eines Bevölkerungszuwachses und damit eines größeren Wasserverbrauches berücksichtigt. Es besteht zum Beispiel in Jalenze, auf der ul. Wojciechowskiego, ein Rohrstrang in 50 Millimeter Durchmesser, welcher eine ganze Anzahl von Häusern mit Wasser versorgen muß. Ferner sind in Domb einige einstöckige Häuser an das Hauptwasserrohrnetz angeschlossen und haben die Zuleitungen in 20 Millimeter breiten Rohren, wo hingegen ein normales Rohr zumindest 40 Millimeter Durchmesser haben muß.

Die Wasserwerkseinrichtungen stehen unter der Kontrolle der städtischen Wasserwerke. Neue Hauptwasserrohre wurden gelegt auf der ul. Jordana, ul. Koscielna, ul. Opolska, ul. Mikiewicza im Stadtteil 1, ferner auf der ul. Juliusz Wigoma, ul. Ratiborska und Mikiewicza im Stadt-

teil 1. Ueberdies erhielt die Arbeiterkolonie in Jalenze einen Wasserleitungsanschluß. Ferner ist die Legung eines Rohrstranges nach Wigota und Brynow zu erwähnen. Mit Rücksicht darauf, daß der Wasserdruck von der südlichen Stadthälfte das Wasser nicht nach Wigota und Brynow zuführen kann, bestand die unbedingte Notwendigkeit eine Pumpstation auf der ul. Polna zu bauen. Diese Wasserpumpe wird mit elektrischem Antrieb geführt. Die Wasserpumpe leistet in der Stunde 36 Kubikmeter Wasser. Die Erweiterung des Wasserrohrnetzes ist mit großen Kosten verbunden. Die Amortisation dagegen ist minimal. So wurde zum Beispiel im Jahre 1929 das Wasserrohrnetz nach Wigota und Brynow in einer Länge von 6 Kilometern gelegt. Die Kosten betrugen etwa 300.000 Głoty. Nach Ablauf eines Jahres bis zum heutigen Tage wurden nur 48 Hausanschlüsse durchgeführt. Das bedeutet, daß 48 Konsumenten zugekommen sind, welche kaum 506 Kubikmeter Wasser monatlich entnehmen.

Ueberdies wurde eine gründliche Reparatur der Wasserzuleitungen in Domb mit einem Kostenaufwande in der Höhe von etwa einer Viertel-Million durchgeführt. Die Arbeiten zur Verbesserung der Hauptleitung am Ringplatz schreiten vorwärts. Ferner sind vorgesehen die Legung neuer Wasserrohre auf der ul. Rydzarda und Wolnosci im Stadtteil 2 sowie auf der ul. Wigota und Franciszkanska in Wigota. Zur Verbesserung der Wasserdruckverhältnisse im südlichen Teil der Stadt ist der Bau einer unterirdischen Wasserdruckstation am Platz Miarki in der nächsten Zeit projektiert. Nach dem Stand vom 1. Jänner 1930 mißt das Wasserrohrnetz in Groß-Kattowitz etwa 100 Kilometer. Im Verhältnis zum Jahre 1924 ist der Wasserverbrauch um etwa 80 Prozent und der Verbrauch von Wasser für verschiedene andere Zwecke in diesem Jahre um 80 Liter täglich pro Stadtbewohner gestiegen.

Errichtung seismographischer Stationen in Schlesien.

Das Oberbergamt in Kattowitz projektiert die Errichtung einer seismographischen Station in Kattowitz, Tarnowitz, Rybnitz, Pleß und Dombrowa Gornicza. Diese Stationen sollen die des öftern in Oberschlesien vorkommenden Erdbewegungen feststellen. Die Zentralstation würde in Pleß zur Errichtung gelangen. Die Kosten der Stationen würden etwa 45.000 Głoty betragen und sollen von den Selbstverwaltungsorganen, den Zentralbehörden und den Industrieunternehmungen gedeckt werden.

In dem Kohlenbecken Oberschlesiens ereignen sich des öftern Erdbewegungen, deren Ursache bis zur Zeit nicht genau bekannt ist. Diese Angelegenheit interessiert die Bergbehörden sowie die Sicherheitsbehörden und die Eigentümer dieser Gelände.

Ein Flugtag in der Wojewodschaft.

Die Liga zum Schutz gegen Luft- und Gasangriffe veranstaltet am 4. und 5. ds. M. einen „Flugtag der Wojewodschaft“. Der Flugtag wird zu dem Zwecke veranstaltet, damit die Bevölkerung über die notwendigen Schutzmaßnahmen und die Bedeutung der polnischen Luftflotte orientiert wird. Im Laufe der Jahre wurde für das Flugwesen sehr viel getan. Trotzdem steht noch eine große Arbeit bevor. Die Spenden, welche von der Bevölkerung an diesen Tagen gegeben werden, werden zum Ausbau des Flugplatzes und zur Propaganda für Sport- und Touristenflüge Verwendung finden. Die Einschreibgebühr als Mitglied des WOPP beträgt 1 Głoty. Der monatliche Beitrag ist mit 50 Groschen festgesetzt. Mitgliedsanmeldungen nehmen sämtliche Bezirks- und Ortskomitees des WOPP entgegen.

Gewinnliste der 21. Staatlichen polnischen Klassenlotterie.

19. Ziehungstag. (Ohne Gewähr.)

3.000 Zł. Nr. 55247, 69224, 173144, 173855.
2.000 Zł. Nr. 43341, 69123, 93140.
1.000 Zł. Nr. 5994, 14575, 41118, 165950, 156447, 184290, 180349, 195149, 199878, 203294, 208059.
600 Zł. Nr. 5170, 8506, 14358, 26196, 42247, 69617, 71589, 72121, 85069, 88559, 101016, 113174, 128989, 144980, 195133, 206311, 208659.
500 Zł. Nr. 601, 8470, 8907, 10112, 10885, 14636, 16401, 17898, 19746, 24699, 25063, 30809, 32718, 35322, 37157, 38472, 40216, 40649, 42446, 43062, 44223, 45756, 47755, 49236, 50149, 53689, 55450, 55744, 57244, 57447, 58883, 60725, 61112, 62146, 65246, 69101, 69774, 72407, 74694, 77865, 82424, 97685, 99332, 100591, 101012, 103266, 103637, 104547, 106785, 107114, 107329, 107510, 107653, 108688, 114879, 119654, 120486, 126981, 128004, 128315, 130260, 134615, 136351, 137844, 142479, 143069, 144966, 145407, 145716, 147114, 149036, 151380, 159955, 162717, 163378, 170341, 179434, 179811, 185096, 189192, 190957, 197921, 198876, 200352, 205706, 206090, 208816, 209390, 209767.
25.000 Zł. Nr. 23279, 91210.
20.000 Zł. Nr. 40631.
3.000 Zł. Nr. 88791, 182143.
2.000 Zł. Nr. 110661.
1.000 Zł. Nr. 20082, 69171, 71148, 78341, 126795, 163551, 191105.
600 Zł. Nr. 5329, 15603, 15746, 42527, 64633, 72382, 85689, 86945, 93223, 101260, 102832, 111799, 131870, 135899, 156470, 174282, 202328.
5.000 Zł. Nr. 154, 2854, 10652, 16389, 20636, 19927, 24908, 27246, 30511, 34063, 36233, 43641, 48066, 50636, 50952, 51164, 52465, 59954, 65685, 68374, 73379, 74506, 75185, 77172, 78174, 78670, 79676, 89556, 91144, 97385, 102120, 105762, 109786, 116978, 119274, 119575, 126950, 129052, 131971, 134834, 138967, 142980, 144696, 145226, 148943, 154463, 157498, 157891, 159033, 160237, 167866, 172799, 173640, 173387, 177405, 187390, 187568, 190583, 194818, 196181, 196750, 198223, 201459, 201663, 203062, 203624, 209630.

Der dritte Rakauer Avionettenkonkurs

Am Sonnabend, den 4. d. M., kommen auf dem Flugplatz in Kattowitz etwa 18 Avionetten an. Der Start in Krakau erfolgt um 7 Uhr früh. Der Flugplatz in Kattowitz ist für das Publikum von 7.15 Uhr früh an geöffnet. Zur Bequemlichkeit des Publikums hat das Wojewodschaftskomitee des WOPP. von 8 Uhr früh an, von der ul. Włocławska aus einen Autobusverkehr eingesetzt. Der Eintritt auf den Flugplatz erfolgt gegen freiwillige Spenden.

Bielitz.

Vom Eierexport. Die Handels- und Gewerbekammer Bielitz teilt mit: Das Ministerium für Handel und Gewerbe gibt bekannt, daß beim Transitverkehr von Eiern über Ungarn ein Ursprungszertifikat verlangt wird, in welchem die Herkunft der Eier aus Polen bestätigt wird. Das Ursprungszeugnis wird von sämtlichen polnischen Behörden bezw. den zur Ausstellung von Ursprungszertifikaten bestimmten Institutionen ausgestellt unter der Bedingung, daß eine Abschrift in französischer oder deutscher Sprache beigelegt wird. Ein Betätigungszeugnis ist nicht erforderlich.

Unfall durch ein schenes Pferdegespann. Am Mittwoch, in den Nachmittagsstunden, wurde ein vor dem Magistratsgebäude stehendes Pferdegespann durch ein Auto scheu. Die durchgehenden Pferde ließen dem Ringplatz entgehen. Dabei wurde der 10 Jahre alte Schüler Sołlich umgestoßen. Er erlitt Querschunden am linken Fuß. Nach Anlegung eines Notverbandes wurde die Rettungstation wurde er der häuslichen Pflege übergeben.

Ein Widerspenstiger. Am Mittwoch ist ein gewisser Sołlich am Bielitzer Bahnhof mit einem Eisenbahner aus unbekannter Ursache in einen Streit geraten. Sołlich wurde gegen den Eisenbahner tödlich. Es wurde polizeiliche Hilfe angerufen. Ein Polizeifunktionär, welcher den Sołlich zur Wache bringen wollte, traf auf schweren Widerstand des Sołlich. Nicht weniger als vier Funktionäre waren notwendig, um den Sołlich zur Wache zu transportieren. Infolge Widerstandes gegen die Polizeigewalt erwartet ihn eine erhebliche Strafe.

Biala

Bedauerliche Vorfälle in Biala.

Der bedauerliche Vorfall, daß in der Nacht zum Mittwoch von unbekannten Tätern das Firmenschild der Firma Perschke abmontiert wurde, hat in der Nacht zum Donnerstag leider eine Wiederholung gefunden. Diesmal wurde das Firmenschild des Bildhauers Walter entwendet. Wie wir feststellen konnten, wird von den Sicherheitsbehörden in Biala alles getan um derartige Vorfälle zu verhindern. Möglicher Weise ist es nicht möglich, daß an allen Stellen der Städte gleichzeitig Polizeifunktionäre gegenwärtig sein können. Die Polizei ist bemüht, die Täter zu ermitteln und der Bestrafung zuzuführen, wie dies anlässlich der Verurteilung der Auslagerung des Gärtners Schauer geschehen ist. Gegen die damaligen Täter wurde die Anklage bei der Staatsanwaltschaft erstattet.

Kattowitz

Durch elektrischen Strom verletzt. Bei den Installationsarbeiten der technischen Schule in Kattowitz geriet unvorsichtiger Weise der Maurer Johann Garstka mit der 220 Voltleitung in Berührung. Er erhielt einen heftigen Schlag und wurde etwa fünf Meter weit geschleudert, wobei

er sich innere Verletzungen zuzog. Er wurde durch die Rettungstation in das städtische Krankenhaus eingeliefert.

Plötzlicher Tod. Am 30. v. M., um 9 Uhr vormittags, riß während eines Unwetters in Bielichowicz ein elektrischer Leitungsdraht. Mit diesem Draht kam die 33 Jahre alte Marie Kosmanow in Berührung. Sie wurde durch den elektrischen Strom auf der Stelle getötet. Die Leiche wurde in die Wohnung der Eltern übergeführt.

Eisenbahnunfall. Beim Rangieren von Eisenbahnwaggons beim Eisenbahnübergang auf der ul. Hallera in Giechrau wurde von der Lokomotive das Personenauto „El. 2015“ angefahren. Die Karosserie des Autos wurde erheblich beschädigt. Personen sind nicht zu Schaden gekommen. Die Schuldfrage ist noch nicht geklärt.

Zwei Diebe durch Schüsse verletzt. In der Nacht zum 1. ds. M. bemerkte der Nachwächter Franz Majowski in den Schrebergärten auf der ul. Kosciuszki in Kattowitz zwei unbekannte Personen, die versuchten, in die daselbst befindlichen Gärten einzudringen. Der Anruf des Wärters wurde von den beiden Personen nicht beachtet. Der Wärters hat daher in der Richtung der beiden Personen zwei Schüsse abgegeben, die beide Diebe trafen. Die Diebe sind ein gewisser Wilhelm Piekar, 22 Jahre alt, aus Wismarschütz und Richard Schult, 31 Jahre alt, aus Jalenze. Die verletzten Diebe wurden in das städtische Krankenhaus in Kattowitz eingeliefert. Daselbst wurde ihnen ein Verband angelegt, worauf sie auf das Polizeikommissariat 2 abgeführt wurden.

Verkehrsunfall. Durch das Personenauto „El. 2176“ wurde auf der ul. Wojciechowskiego in Jalenze Wilhelm Surocka niedergestochen. Er erlitt eine Kopfverletzung und wurde mit demselben Auto in das städtische Krankenhaus eingeliefert. Im Laufe der Erhebungen wurde festgestellt, daß der Verletzte an dem Unfall selbst die Schuld trägt.

Königshütte

Telephonverkehr mit der Schweiz. Die Post- und Telegraphendirektion teilt mit, daß ab 1. Oktober d. J. eine telephonische Verbindung zwischen dem Postamt in Königshütte einerseits und sämtlichen Postämtern in der Schweiz andererseits eingeführt wurde.

Lublinitz.

Einbruchsdiebstahl. In die Kasse des Gymnasiums Adam Mikiewicza in Lublinitz sind Diebe eingedrungen und haben etwa 900 Głoty Bargeld gestohlen.

Unfall. Auf der Chaussee Kochanowice—Pawonka, schenkte das Pferd der Landwirtin Katharine Matusek. Das Pferd schlug aus und verletzte die 63-jährige Landwirtin am Bauch. Die Verletzungen sind schwerer Art.

Fahrrad Diebstahl. Dem Maximilian Rudarezyk wurde ein Herrenfahrrad, Marke „Görke“ Nr. 100.309, im Werte von 250 Głoty gestohlen.

Myslowitz.

Verhaftung. Ein gewisser Thomas Wilczek aus Kattowitz wurde wegen eines Einbruchsdiebstahles in die Kantine des Peter Krawczyk in Slupna verhaftet.

Pleß

Kasseneinbrecher an der Arbeit. In der Nacht zum 30. v. M. sind unbekannte Täter in den Büroraum der Firma „Reiffelsen“ in Nikolai eingedrungen. Die Diebe haben den feuerfesten Kassenschrank aufgeschnitten und daraus eine Goldkassette mit 1500 Głoty Bargeld gestohlen. Die Diebe haben am Tatort verschiedene Werkzeuge sowie mehrere Quittungen und Rechnungsbücher verschiedener bedeutender Firmen in Krakau zurückgelassen. Die Polizei hat Erhebungen eingeleitet, um die Einbrecher zu ermitteln.

Diebstahl. Auf dem Wege zwischen Urbanowice und Młotewo wurde durch die Brüder Johann und Paul Pilsat der Schlosser Augustin Wagi angehalten. Die Brüder haben darauf den Augustin eine lederne Aktentasche, in welcher sich verschiedene Dokumente und andere Kleinigkeiten befanden, gestohlen. Die Polizei hat eine Untersuchung eingeleitet, um den Fallbestand festzustellen.

Rybnik

Eine Goldkassette gestohlen. Vor einigen Tagen sind in das Bureau der Firma Romenhöller in Rybnik auf der ul. Janowicka Diebe eingedrungen und haben eine Goldkassette mit 400 Głoty Bargeld gestohlen. Von den Tätern fehlt jede Spur.

Schwientochlowitz

Ertrunken. In der Sandgrube neben dem Fluß Bylica in Rannien ertrank der sechs Jahre alte Franz Kurek. Er wurde von seinen Eltern in der Sandgrube als Leiche aufgefunden. Die Erhebungen zur Feststellung der eigentlichen Ursache des Unfalles hat die Polizei eingeleitet.

Schmugglerlos. Ein Funktionär der Grenzwaage in Bielichowicz bemerkte, daß der bekannte Schmuggler Viktor Malcherczyk die grüne Grenze überschreite. Der Funktionär hat, als Malcherczyk auf seinen Anruf nicht stehen blieb, nach ihm zwei Schüsse aus dem Karabiner abgegeben. Malcherczyk wurde durch einen Schuss am linken Oberarm verwundet. Der verletzte Schmuggler ist auf dem Transport in das Spital der erlittenen Verletzung erlegen.

Radfahrerunfall. Der Radfahrer Johann Kurek in Giechrau hat auf der ul. Bytomska den 6 Jahre alten Josef Sowa überfahren. Der Knabe erlitt einen Schädelbruch. Die Schuldfrage ist noch nicht geklärt.

Unfall. Als der Rukcher Wenzel Grzybek mit einem Fuhrer Dinger auf Feld fuhr, stürzte der Wagen um. Grzybek kam unter den Wagen zu liegen und erlitt dabei schwere körperliche Verletzungen. Er wurde in das städt. Krankenhaus in Königshütte eingeliefert.

Theater

Stadttheater in Bielitz.

Heute Freitag, 3. ds. abds. 8 Uhr im Abonnement, (Se-
rie rot) die erste Wiederholung: „Die heilige Flamme“, von
W. S. Maugham.

Samstag, den 4. ds. abends 8 Uhr, außer Abonnement:
„Vater sein — dagegen sehr“ von E. Ch. Carpenter, deutsch
von Sil-Bara!

Tony Kratochwill—Harriet Adams als Gast.
Es spielen die Damen: Brenneis, Bechmann, Ranz, Un-
ger und die Herren Bauer, Marten, Reich, Sporer, Stein-
böck, Ziegler. Die Regie führt Hans Leo Reich.

Sonntag den 5. Oktober, abends 8 Uhr im Abonnement
(Serie blau) anstatt der Mittwoch-Abonnement-Vorstellung
1. Oktober, „Die heilige Flamme“.

Die im Theater gespielten Grammophonplatten, sind
bei der Firma Eschona 3-go Waja 8, erhältlich.

Nichtigstellung. Im Referat über die Aufführung des
Schauspiels „Die heilige Flamme“ im Bielitzer Stadtthea-
ter soll es in den Schlusszeilen natürlich Fliegerinvaliden
(und nicht Pfliegerinvaliden) heißen.

Was sich die Welt erzählt.

Ein Gastwirt von Studenten erschlagen

Düsseldorf, 2. Oktober. In einer Studentenhalle sie-
len gestern abend nach einem Wortwechsel plötzlich mehrere
Männer über den Wirt her und schlugen ihn mit Bierglä-
sern auf den Kopf. Dann warfen sie den Ueberfallenen
auf die Straße, wo er bewußtlos liegen blieb. Straßen-
passanten veranlaßten seine Ueberführung ins Kranken-
haus, wo er kurz nach der Einlieferung starb. Der Tote
hinterläßt Frau und zwei Kinder. Die Polizei nahm zwei
Brüder fest, die als Haupttäter in Frage kommen.

Furchtbares Blutbad in China.

London, 2. Oktober. In Mittelschina haben Räuber ein
furchtbares Blutbad angerichtet. Nach einer Meldung ha-
ben die Räuber den Ort fast vier Wochen lang belagert.
Als den Bewohnern des Ortes diese regelrechte Belage-
rung großen Schaden anrichtete, kam es zu einem Kampfe,
bei dem die Räuber die in dem Orte etwa 8000-köpfige chi-
nesische Bevölkerung mordeten.

Schwerer Fliegerunfall.

Paris, 2. Oktober. In Algier stürzte ein Flugzeug ab.
Der Flugzeugführer wurde getötet. Sein Begleiter schwer
verletzt.

Explosionsunglück in einem Steinbruch.

Elzbach, 2. Oktober. Ein schweres Unglück hat sich ge-
stern nachmittags in einem Steinbruch bei Niederwinden
ereignet. Infolge der unzeitigen Lösung eines Sprengschu-
ßes wurden ein Arbeiter getötet und zwei schwer verletzt.

DER ENTERBTE

Roman von E. Miller und Horst von Werthern

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

13. Fortsetzung.

„Bewegen hast du mir davon gesagt“, stieß sie heftig
hervor. „Wenn du geschwiegen hättest, würde ich es nie
erfahren haben.“

„Meinst du, daß ich für immer hätte schweigen sollen?“

„Ja, ja, gewiß, wie können wir den sonst heiraten?“

Sie brach in Tränen aus und rief weinerlich: „Ich bin
doch das unglücklichste Geschöpf auf Erden.“

Schweißtropfen perlten auf seiner Stirn, er preßte die
Hände fest ineinander und stieß mit heiserer Stimme her-
vor: „Weine nicht, Dolly, ich habe schwer genug gekämpft,
ob ich reden oder schweigen sollte. Aber ich glaubte, daß
auch du es billigen würdest, wenn ich strebe, das Rechte
zu tun.“

„Dein Standpunkt ist geradezu lächerlich“, rief sie er-
regt. „Graf Trevarrac hat dich adoptiert und du bist danach
ebenfalls sein Sohn, als wenn du dein eigenes Fleisch und
Blut wärst.“

„Aber ich bin nicht sein Sohn“, stieß Franz mit zuden-
den Lippen hervor.

„Mama wird mich zwingen, dich aufzugeben und bricht
mir damit das Herz.“

„Du flüchtest mich grausam in Versuchung. Gott weiß,
wie schwer es mir ist den Gedanken zu ertragen, daß ich ihr die Wahrheit zu bekennen, aber nun schau er, daß sie gar

Sensationelle Niederlage des Amatorski K. S. gegen Orzel.

Mittwoch fand im Königshütte das mit kolossalem In-
teresse erwartete Entscheidungsspiel um den Titel des ober-
schlesischen Meisters zwischen dem Amatorski K. S. und
Orzel, Welnowice statt. Trotz des Regens und des Wo-
chenendes hatten sich Tausende von Zuschauern im Stadion
eingesunden, um Zeuge des Sieges des gegenwärtig popu-
lärsten ober-schlesischen Vereines, der die besten Chancen
hat, in die polnische Liga aufzusteigen. Aber es kam wieder
einmal ganz anders, als man erwartet hatte, denn der
Favorit A. K. S. erlitt auf eigenem Boden eine sensa-
tionelle Niederlage von 3:1 Toren. Die Mannschaft des
Amatorski K. S. macht gegenwärtig einen total ermüdeten
Eindruck, was schließlich nach den zermürbenden mehr als
20 Meisterschaftsspielen kein Wunder wäre, es fehlt ihr
die Frische und Kondition, mit welcher sie zu Beginn, ja
noch in der Mitte der Saison gespielt hatte. Vor dem To-
re fehlte es an Durchschlagskraft und Entschlossenheit, trotz
Ueberlegenheit im Felde gelang es nicht irgend welche Er-
folge zu erzielen. Dagegen erwies sich Orzel trotz der
Ueberlegenheit des Gegners als äußerst durchschlagsträftig
und erfolgreich vor dem Tore, weshalb ihm auch der Sieg
mit 3:1 Toren zufiel. Die Mannschaft der Sieger spielte
auch bedeutend opferwilliger und ambitionierter als der
A. K. S. Die Tore für Orzel erzielten Koppe, Sobik und
Wibera, für A. K. S. den Ehrentreffer Micholal. Das Spiel
leitete Schiedsrichter Gauska.

Durch diesen unerwarteten Sieg Orzels hat sich eine
ganz neue Situation ergeben, da der Meister erst durch ein
neues Spiel auf neutralem Boden ermittelt werden muß.
Dieses Spiel wurde bereits für Samstag, den 4. ds. M. in
Kattowiz festgesetzt, da der Sieger bereits am Sonntag in
der Zwischengruppenmeisterschaft gegen Warta, Zawierze
antreten muß. Dieses Wettspiel verspricht daher ebenso
sensational zu werden als das am Mittwoch ausgetragene
Spiel und ist ein neuerlicher Sieg Orzels sehr leicht mög-
lich. Was geschieht aber wenn das Wettspiel unentschie-
den ausfällt? —

Großer Erfolg des polnischen Bogers Ran in Amerika.

Am 29. v. M. fand in Chicago ein Bogkampf zwischen
dem bekannten polnischen Boger Edward Ran und dem
Amerikaner Georg Kerwin statt. Die Begegnung endete
mit einem großen Erfolg des Polen, der seinen Gegner
schon in der zweiten Runde t. o. schlug.

Baranyi: 59'4.

Bei dem am Sonntag in Szegebin ausgetragenen
Schwimmmeeting gewann Dr. Baranyi die 100 Meter Frei-
stil in 59'4 Sek. über 200 Meter Brust blieb der Brünner
Gzegda in 3:02'4 siegreich.

Dreifrontenkampf der ober-schlesischen Fußballer.

Die aufreibende Punktejagd ist mit Ausnahme des
Spieles Amatorski—Orzel beendet deshalb treten die ober-
schlesischen Vereine an die Austragung von Freundschafts-
spielen heran, während der Verband endlich freie Termi-
ne für die Veranstaltung von Repräsentativspielen gewon-
nen hat. Schon der kommende Sonntag bringt gleich drei
solcher Spiele, die sich wie folgt abwickeln werden:

In Kattowiz spielen auf dem Pogonplatz die Reprä-
sentativmannschaft von

Oberschlesien gegen Breslau
in welcher auch zwei Spieler des heimischen WBS., Zo-
ber und Gabrilich tätig sein werden.

In Czenstochau findet das Repräsentativspiel
Kattowiz gegen Czenstochau,
in Sosnowice das Repräsentativspiel
Königshütte gegen Sosnowice

statt. Es werden daher unsere ober-schlesischen Fußballer an
diesem Tage an drei Fronten die schlesischen Farben zu ver-
teidigen haben und sind wir davon überzeugt, daß sie dies
in würdiger Weise tun werden, da sie ambitioniert und op-
ferwillig zu kämpfen versprechen. Die Mannschafsauffstel-
lung wird morgen bekanntgegeben.

Auch die Leichtathletik kommt am Sonntag zu Worte,
da im Königshütter Stadion der Fünfkampf der Frauen
um die Meisterschaft von Polen stattfindet. An demselben
nehmen die bekannten polnischen Leichtathletinnen mit der
Konopada, Grabida, Sulanicka und Woynatowska an der
Spitze teil, nebst zehn der besten übrigen Leichtathletinnen
aus ganz Polen. Außerdem finden im Rahmen dieser
Kämpfe eine Anzahl von Stafetten- und Hürdenläufen
statt.

Raphael erneut geschlagen.

Der französische Weltgewichtsmeister Nime Raphael
wurde in Rom von dem Italiener Vittorio Venturio nach
Punkten geschlagen. Seine Aussichten für den Kampf um
Europatitel mit dem Belgier Roth sind damit noch mehr
gesunken. Gerechtweise müßte nun eigentlich der Sieger
aus dem Ausscheidungskampf Venturio-Nekolny gegen Roth
antreten, doch ist der Kampf Raphael-Roth um den Titel
am 12. Oktober in Marseille bereits abgeschlossen. (Raphael
wurde vor kurzem von dem Tschechoslowaken Nekolny be-
siegt.)

Radio

Freitag, 3. Oktober.

Kattowiz. Welle 408.7: 12.05 Schallplatten, 16.20 Ju-
gendstunde, 16.35 Schallplatten, 17.35 Vortrag, 18.00 Volks-
tümliches Konzert, 19.00 Literarische Viertelstunde, 19.30
Vortrag, 20.15 Konzert und Feuilleton, 23.00 Briefkasten.

Krautau. Welle 312: 12.10 Schallplatten, 16.15 Schall-
platten, 17.35 Vortrag über Fischerei, 18.00 Konzert, 19.20
Briefkasten, 20.15 Warschau.

Warschau. Welle 1411.7: 12.10 Schallplatten, 15.50 Bü-
cherstunde, 16.30 Schallplatten, 17.35 Vortrag, 18.00 Mando-
linenkoncert, 19.20 Stunde des Buchhalters, 19.25 Schall-
platteneinlage, 20.15 Symphoniekonzert der Warschauer
Philharmonie.

Breslau. Welle 325: 11.35 Schallplattenkonzert, 13.50
Schallplattenkonzert, 16.00 Kammermusik, 16.30 Das Buch
des Tages, 16.45 Streichquartett, op. 18, Nr. 1, in F-Dur
(Beethoven), 17.45 Politik, Wissenschaft oder Kunst? 18.10
Gustav Stresemann zum Gedächtnis, 19.00 Für die Land-
wirtschaft. Abendmusik, 20.00 Urkundung: „Menschen im
Hotel.“ Ein Stück von Vicki Baum, 21.15 Rudolf Wachte
singt.

Wien. Welle 516.3: 11.00 Aus berühmten Chorwerken,
11.35 Symphoniekonzert, 12.15 Bekannte Jazzkapellen, 13.10
Leichte Musik, 15.20 Nachmittagskonzert, 19.35 Konzert der
Donkosaengruppe, 20.30 Meisterabend, Bruno Gramsch-
staedten.

Prag. Welle 486.2: 11.15 Schallplattenmusik, Sympho-
nische Kompositionen, 12.15 Brunn, 13.30 Rundfunk für In-
dustrie, Handel und Gewerbe, 16.20 Vortrag, 16.30 Nachmit-
tagskonzert, Kammermusik, 17.30 Kinderrede, 17.40 Tschechi-
scher Sprachkurs für Deutsche, 18.00 Landwirtschaftsfunk,
18.10 Arbeitersehung, 18.25 Deutsche Sendung. Das Okto-
berprogramm der Prager deutschen Sendung. 19.20 Hör-
spielübertragung aus dem Atelier, 21.00 Blasmusik, 22.20
Währ.-Strau.

nicht verstand, was ihn so grimmig quälte. Wäre sie älter
gewesen, so hätte ihm dies vielleicht zu denken gegeben;
ihre Jugend entschuldigte alles und entwarfsmete den sonst
so feinfühlernden Mann, dessen tolle, leidenschaftliche Liebe
seinen kritischen Blick trübte.

Nicht aus niedriger Gesinnung verlangte sie, daß er
unendlich handeln solle — nein. Sie war eben ein unver-
ständiges Kind, das nicht einsehen wollte, daß es Gesetze
gibt, die unsere Handlungen richten.

Selbst jetzt aber, da er sich ihren Anschauungen gern
angepaßt hätte, konnte er sich nicht verhehlen, daß er keinen
Schatten eines moralischen Rechtes auf den Titel und das
Vermögen der Trevarracs besaß. Schwiag er, so lud er
eine große Schuld auf sich; er allein war nach seiner Mei-
nung der Schuldige; Dolly handelte aus Unwissenheit.

Seine Bedenken gerieten ins Schwanken. Es war so
angenehm, reich zu sein und keinen anderen Lebenszweck
zu kennen, als sich zu unterhalten und sein schönes, junges
Weib glücklich zu machen. Der Gedanke, Dolly verlieren
zu sollen, war ihm unerträglich. Er meinte, nicht ohne sie
leben zu können, und dem Reichtum entsagen, würde ihren
Verlust bedeuten.

Das Mädchen schluchzte wieder laut und verzweiflungs-
voll.

„Ich wollte, wir hätten einander nie kennengelernt,
wenn alles so endet.“

„Es soll aber nicht so enden“, rief er in verzweiflungs-
voller Entschlossenheit, „laß uns vergessen und glücklich sein.“

„Ich will glücklich sein.“

Er nahm sie in die Arme und küßte sie.

„Wirft du nichts verraten?“ flüsterte Dolly.

„Nein, ich werde schweigen.“

Fortsetzung folgt.

Volkswirtschaft.

Polnisch-rumänische Verhandlungen über einen direkten Warenverkehr.

Pressemeldungen aus Rumänien zufolge hat in Bukarest eine polnisch-rumänische Konferenz ihren Anfang genommen über die Festlegung der Bedingungen eines direkten Warenverkehrs zwischen Polen und Rumänien.

Polnisch-jugoslawische Verhandlungen

Anlässlich der Warschauer Konferenz wurde vom jugoslawischen Landwirtschaftsministers Demetrović und dem polnischen Handelsminister ein Zusatzantrag zum Handelsvertrag paraphiert, der die dringlichsten gegenseitigen handelspolitischen Wünsche erfüllt. Jugoslawien erhielt von Polen begünstigte Zollkontingente und Erhöhung der Kontingente für Waren für die Einfuhrverbote bestehen, bzw. die dem Bewilligungsregime unterstehen.

Hier sind insbesondere zu nennen: Weizenmehl, frische Trauben, trockene Pflaumen, Fischkonserven, Wein, frisches und getrocknetes Obst. Bei getrockneten Zwetschken wurde auch eine Ermässigung des Zolles zugestanden.

Das wichtigste Gegenzugeständnis Jugoslawiens ist die Ermässigung des Zolles auf gereinigten Pa-

raffin. In dem Zusatzabkommen wurden auch viele technische Fragen geregelt, die mit der Verschiedenheit des handelspolitischen Systems beider Länder zusammenhängen.

Steigerung der Frachtenbeförderung auf den polnischen Eisenbahnen.

In der letzten Zeit ist der Eisenbahnverkehr im Zusammenhang mit der Herbstsaison gestiegen. In der Zeit vom 10.—16. d. Mts. betrug die durchschnittliche Tagesfracht 15 739 Waggons zu je 15 Tonnen, während die Tagesfracht im vergangenen Zeitabschnitte um 1378 Waggons oder um 9,5 Prozent kleiner war. Im Vergleich mit dem Tagesdurchschnitt im August ist die Fracht um 2.034 Waggons oder 14,8 Prozent gestiegen. An einem Arbeitstage wurden in dieser Zeit 18 362 Waggons verladen. Die Eigenladungen der Eisenbahn sowie das von ausländischen Bahnen Uebernommene betrug zusammen 17 655 Waggons, d. i. um 1 671 Waggons oder 10,4 Prozent mehr als im vorherigen Zeitabschnitt. Im Verhältnis zum August betrug die Steigerung 14,3 Prozent. Die Kohlenladung in Danzig und Gdynia betrug 9 574 Waggons oder 170 333 To.

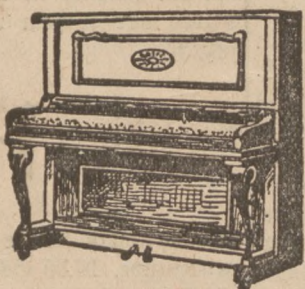
Im Verhältnis zu derselben Zeit des vergangenen Jahres ist in der Kohlenladung eine Verringerung von 14 534 Tonnen oder 7,8 Prozent eingetreten.

Tagung der polnisch. Handelskammern

In Warschau hat im Lokale der Industrie- und Handelskammer der Kongress des Verbandes der Industrie- und Handelskammern, der in erster Linie der Verwirklichung der in Lwów gefassten Beschlüsse gewidmet war, begonnen. Andererseits sollte auch das Programm der wirtschaftlichen Forderungen festgesetzt werden, die durch Dekrete des Staatspräsidenten von gesetzlicher Kraft geregelt werden könnten. Auf dem Kongress waren alle Kammern durch ihre Direktoren oder Präsidenten vertreten. Die Tagesordnung wurde im Laufe des Tages vollständig erschöpft. Ausserdem wurde das bearbeitete Programm der wirtschaftlichen Forderungen, dessen sofortige Verwirklichung notwendig ist, vom Verbands der Kammern einstimmig angenommen. Die einzelnen Fragen des Programms wurden den Kammern in der Provinz zur Bearbeitung der technischen Einzelheiten überwiesen. Die entsprechenden Referate sollen der amtierenden Kammer des Verbandes in der nächsten Zeit zurückgegeben werden, damit sie den Behörden vorgelegt werden können.

Verlangen Sie Offerte

von der
grössten Pianofabrik in Polen



B. Sommerfeld
Bydgoszcz

Filiale:
Katowice ulica Kościuszki 16, Telefon 28-98.

Egon Petri, Professor des Berliner Konservatoriums urteilt über mein Fabrikat wie folgt:

Lemberg, 10. XII. 1928.

Hierdurch bestätige ich gern, dass das mir freundlichst bereitgestellte Piano der Firma Sommerfeld aus Bromberg ein ausgezeichnetes Instrument ist. Die Mechanik ist leicht, präzise und zuverlässig, der Ton voll, weich und sympathisch.

Ich beglückwünsche die Firma zu diesem Erfolge.

Bestens dankend
(—) Egon Petri

815

Küchen-, Speis- und Schlafzimmernmöbel

wegen Uebersiedlung preiswert abzugeben. Anfragen in der Restauration Felix, Czechowice. 875

INSERATE

in dieser ZEITUNG haben den besten **ERFOLG**

Unieważniam

zgubione poświadczanie wojskowe o zaliczeniu do ponadkontyngentowych, wystawione przez PKU. w Bielsku. 878
Abraham Mandelbaum.

Sämtliche

Saison-Neuheiten

in **Damenmänteln**
Damenkleidern
Herrenmänteln
Herrenanzügen

hiesiger und ausländischer Provenienz sind bereits in grösster Auswahl lagernd.

Sämtliche Waren werden zu bedeutend reduzierten Preisen verkauft.

ADOLF DANZIGER
Bielsko, pl. Chrobrego

Śląski Urząd Wojewódzki
w Katowicach.
L. R. P. I. 1943.

Katowice, dnia 26 września 1930 r.

Śląski Urząd Wojewódzki rozpisuje przetarg publiczny

na roboty szklarskie przy budowie 4 pawilonów Zakładu Głuchoniemych w Lublińcu z terminem wniesienia ofert do dnia 14 października 1930 r. godz. 11-ta.

Blizsze szczegóły przetargu podane są w Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego oraz na tablicy urzędowej Wydziału Robót Publicznych — IV. piętro.

Za Wojewodę
(—) Dr. Kaufman
p. o. Naczelnika Wydziału Robót Publ.

879